



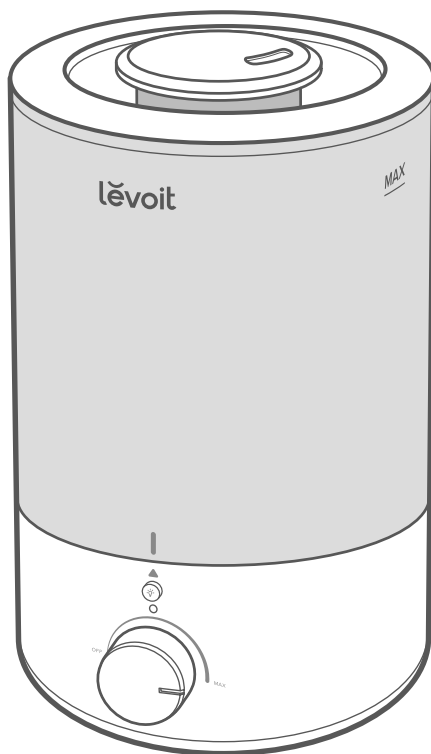
NÁVOD NA POUŽITIE

Ultrazvukový zvlhčovač vzduchu Levoit Dual 150

Produktový rad: Dual 150

Model: LUH-D302-WEU, LUH-D302-BEU

SK



Obsah

Obsah balenia	3
Technické parametre	3
Bezpečnostné informácie	4
Zoznámte sa so svojim zvlhčovačom	7
Ovládacie prvky	7
Začíname	8
Plnenie a doplňovanie	8
Používanie zvlhčovača	9
Dôležité tipy	9
Starostlivosť a údržba	9
Odstraňovanie problémov	11

Obsah balenia

- 1 x Ultrazvukový zvlhčovač vzduchu
- 2 x Huba na vodný filter (1 predinštalovaná)
- 1 x Čistiaca kefa
- 1 x Návod na použitie

Technické parametre

Zdroj napájania	AC 220–240V, 50/60Hz
Menovitý výkon	25W
Kapacita vodnej nádržky	3 litre
Maximálna doba prevádzky	Až 25 hodín pri minimálnom nastavení pary <i>Poznámka: Zvlhčovač môže bežať dlhšiu alebo kratšiu dobu v závislosti od okolitej teploty a vlhkosti.</i>
Úroveň hluku	< 28dB
Efektívny rozsah	10–27 m ²
Rozmery	18.3 x 20.6 x 29.4 cm
Hmotnosť	1.38 kg

PREČÍTAJTE SI A USCHOVAJTE TIETO POKYNY BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Aby ste znížili riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo iného zranenia, dodržujte všetky pokyny a bezpečnostné pokyny.

Všeobecná bezpečnosť

- Používajte zvlhčovač **iba** tak, ako je popísané v tomto návode.
- Umiestnite zvlhčovač a kábel tak, aby sa neprevrhol. **Neumiestňujte** zvlhčovač do blízkosti veľkých kusov nábytku alebo na miesta s vysokou prevádzkou.
- Ak zvlhčovač nepoužívate, vypnite ho a odpojte od napájania vytiahnutím zástrčky zo zásuvky.
- **Nepoužívajte** zvlhčovač vo vlhkom prostredí.
- Udržujte zvlhčovač mimo dosahu detí.
- **Neotvárajte** základňu ani nevyberajte snímač hladiny vody za účelom údržby.
- Pred čistením zvlhčovača alebo vyberaním nádržky na vodu zo základne zvlhčovača **vždy** odpojte zvlhčovač zo zásuvky.
- Pred uvedením do prevádzky sa **vždy** uistite, že zvlhčovač umiestnite na rovný povrch.
- Nádržku na vodu plňte **iba** čistou vodou. **Nikdy** nepĺňte nádržku na vodu inými kvapalinami.
- **Neumiestňujte** zvlhčovač do blízkosti zdrojov tepla, ako sú varné dosky, rúry alebo radiátory.
- **Neumiestňujte** zvlhčovač priamo na podlahy, koberce alebo predložky.
- **Nepoužívajte** iné položky ako náhradné diely tohto produktu.
- **Nezakrývajte** trysku, keď je zvlhčovač zapnutý. Mohlo by dôjsť k poškodeniu zvlhčovača.
- Pred premiestnením zvlhčovača vyberte nádržku na vodu zo základne.
- **Neponárajte** základňu zvlhčovača, napájací kábel ani zástrčku do vody. Ak je zvlhčovač poškodený alebo nefunguje správne, prestaňte ho používať a okamžite kontaktujte **zákaznícku podporu**.
- Tento zvlhčovač môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie, rovnako ako osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o používaní zvlhčovača bezpečným spôsobom a rozumejú súvisiacemu nebezpečenstvu.
- Dohliadajte na deti, keď sú v blízkosti zvlhčovača.
- Deti by nemali zvlhčovač čistiť ani vykonávať údržbu bez dozoru.
- Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so zvlhčovačom nebudú hrať.
- Zvlhčovač je určený **iba** na použitie v domácnosti. Nie je určený na komerčné použitie.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE (POKRAČOVANIE)

Upozornenie: Nebezpečenstvo netesnosti a úrazu elektrickým prúdom

Do nádržky na vodu alebo do komory základne nepridávajte ďalšie kvapaliny na úpravu vody. To by mohlo poškodiť zvlhčovač a spôsobiť netesnosti.

Napájanie a kábel

- **Nemanipulujte** s napájacím káblom alebo zástrčkou mokrými rukami. Udržujte zástrčku a napájací kábel mimo dosahu tekutín.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť spoločnosť Arovast Corporation alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru. Kontaktujte prosím **zákaznícku podporu**.

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento zvlhčovač spĺňa všetky normy týkajúce sa elektromagnetických polí (EMF). Pri správnom zaobchádzaní a v súlade s pokynmi v tomto návode na použitie je používanie spotrebiča na základe dnes dostupných vedeckých poznatkov bezpečné.

Bezpečnosť údržby

- Uvedomte si, že vysoká vlhkosť môže podporovať rast biologických organizmov v prostredí.
- Nedovoľte, aby oblasť okolo zvlhčovača zvlhla. Pokiaľ dôjde k vlhkosti, znížte výstup zvlhčovača. Ak výstupný výkon zvlhčovača nie je možné znížiť, používajte zvlhčovač prerušovane. Nedovoľte, aby savé materiály, ako sú koberce, záclony, závesy alebo obrusy, zvlhli.
- Počas plnenia a čistenia odpojte zvlhčovač zo zásuvky.
- Nikdy nenechávajte vodu v nádržke, keď zvlhčovač nepoužívate.
- Pred uskladnením zvlhčovač vyprázdnite a vyčistite. Pred ďalším použitím zvlhčovač vyčistite.
- **Upozornenie:** Mikroorganizmy, ktoré sa môžu vyskytovať vo vode, respektíve v prostredí, kde je zvlhčovač používaný alebo skladovaný, môžu rásť vo vodnej nádržke a byť vyfukované do vzduchu, čo môže spôsobiť veľmi vážne zdravotné riziká, pokiaľ sa voda neobnovuje a pokiaľ nie je nádržka každé 3 dni riadne čistená.
- Vyprázdnite nádržku na vodu a doplňajte ju každý tretí deň. Pred doplňovaním ju očistite čerstvou vodou z vodovodu alebo čistiacimi prostriedkami (viď sekcia **Čistenie**, strana 9). Odstráňte všetok vodný kameň, usadeniny alebo film, ktorý sa vytvoril na stranách nádržky alebo na vnútorných povrchoch, a všetky povrchy utrite do sucha. Podrobné pokyny nájdete v časti sekcii **Čistenie** (strana 9).



VYČISTITE NÁDRŽKU NA VODU A KOMORU ZÁKLADNE KAŽDÉ 3 DNI ALEBO MENEJ



Tento symbol znamená, že výrobok nesmie byť likvidovaný ako domový odpad a mal by byť odovzdaný do príslušného

zberného miesta na recykláciu. Správna likvidácia a recyklácia pomáha chrániť prírodné zdroje, ľudské zdravie a životné prostredie.

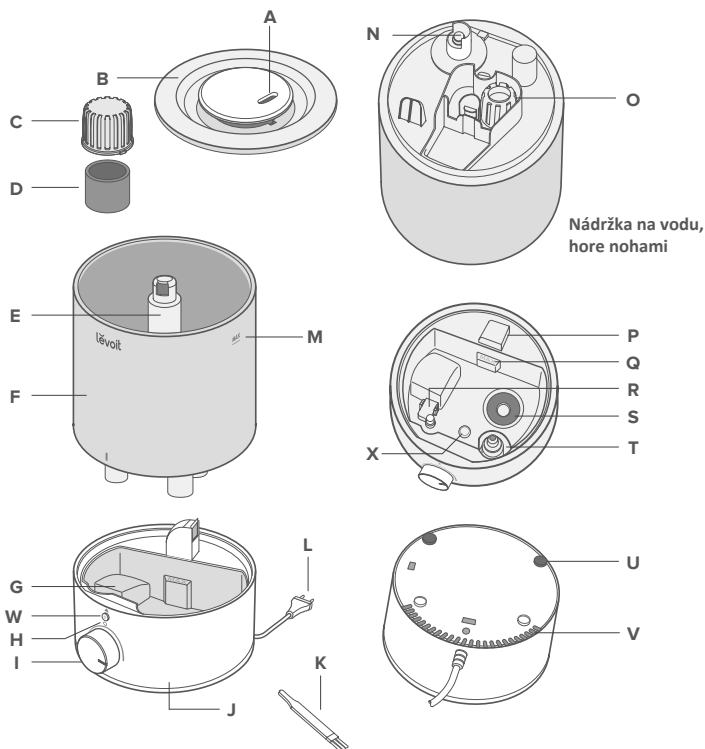
Ďalšie informácie o likvidácii a recyklácii tohto produktu získate od miestneho úradu, služby pre likvidáciu odpadu alebo v obchode, kde ste tento produkt zakúpili.

Tento produkt je v súlade s RoHS.

Tento výrobok je v súlade so smernicou 2011/65/EÚ a jej dodatkami o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

ZOZNÁMTE SA SO SVOJIM ZVLHČOVAČOM

- | | | |
|--------------------------|---|--|
| A. Tryska | I. Ovládacie koliesko | Q. Ryska pre maximálnu hladinu vody (základňa) |
| B. Kryt nádrčky na vodu | J. Základňa | R. Držiaky plaváku |
| C. Puzdro vodného filtra | K. Čistiaca kefa | S. Prevodník |
| D. Vodný filter | L. Napájací kábel | T. Sekundárny plavák |
| E. Trubice na paru | M. Ryska pre maximálnu hladinu vody (nádržka) | U. Nožičky |
| F. Vodná nádržka | N. Výstupný ventil na vodu | V. Vstup vzduchu |
| G. Plavák | O. Tlmič hluku | W. Tlačidlo nočného osvetlenia |
| H. Kontrolka doplnenia | P. Výstup vzduchu | |



OVLÁDACIE PRVKY

Ovládacie koliesko

- Otočením v smere hodinových ručičiek zapnete zvlhčovač a nastavíte úroveň pary.
- Otočením proti smeru hodinových ručičiek zvlhčovač vypnete.

Poznámka: Kedyž zvlhčovač zapnete/vypnete, ozve sa cvaknutí.

Kontrolka doplnenia

- Červené svetlo sa rozsvieti, keď je nádržka na vodu prázdna. Naplňte nádržku na vodu (viď strana 8).
- Po naplnení nádržky na vodu červená kontrolka zhasne.

Tlačidlo nočného osvetlenia

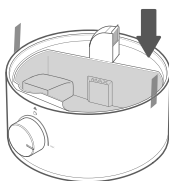
- Stlačením zapnete nočné osvetlenie.
- Ďalším stlačením nočné osvetlenie vypnete.

ZAČÍNAME

1. Odstráňte všetok obal.
2. Vyberte nádržku na vodu zo základne a odstráňte všetky pásky. [Obrázok 1.1]
3. Pred prvým použitím zvlhčovača všetky diely opláchnite vodou a znovu zmontujte (viď sekcia Čistenie, strana 9).

Poznámka:

- Skontrolujte, či je vodný filter umiestnený správne na svojom mieste. Pokiaľ nie, otočte filter v smere hodinových ručičiek, aby ste ho zaistili na mieste. [Obrázok 1.2]



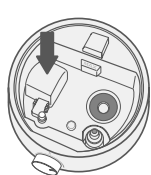
Obrázok 1.1



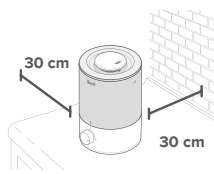
Obrázok 1.2

- Zkontrolujte, zda je plovák bezpečně umístěn na svém místě. [Obrázok 1.3]

4. Na umiestnenie zvlhčovača zvolte tvrdé, rovné miesto, aspoň 30 cm od všetkých stien. Povrch musí byť vodeodolný. [Obrázok 1.4]

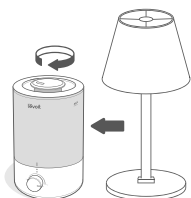


Obrázok 1.3



Obrázok 1.4

5. Para by mala byť odvádzaná od stien, nábytku, lôžkovín a spotrebičov. [Obrázok 1.5]

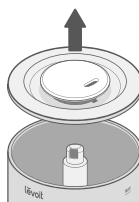


Obrázok 1.5

Plnenie a doplňovanie

Poznámka: Pred plnením sa uistite, že je nádržka na vodu čistá.

1. Vypnite zvlhčovač.
2. Odstráňte kryt nádržky na vodu pridržením trysky a ťahom hore. [Obrázok 1.6]
3. Naplňte nádržku vodou s izbovou teplotou. [Obrázok 1.7]



Obrázok 1.6



Obrázok 1.7

Poznámka:

- Na plnenie nádržky odporúčame používať vyčistenú alebo destilovanú vodu.
- **Neplňte** nádrž nad rysku maximálnej hladiny vody.
- **Neplňte** horúcou vodou.

UPOZORNENIA

- **Nepridávajte** vodu priamo do komory základne. [Obrázok 1.8]
- **Nepridávajte** vodu cez trubicu na paru. [Obrázok 1.9]



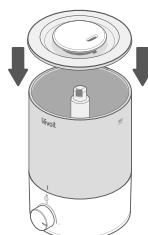
Obrázok 1.8



Obrázok 1.9

4. Nasaďte späť kryt nádržky na vodu.

Poznámka: Uistite sa, že tryska na kryte vodnej nádržky je umiestnená nad trubicou na paru, inak zvlhčovač nemusí fungovať správne. [Obrázok 1.10]



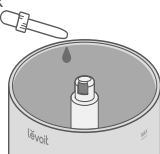
Obrázok 1.10

Plnenie a doplňovanie (pokračovanie)

5. Prípadne pridajte 10-15 kvapiek esenciálneho oleja do vodnej nádržky na aromaterapiu.

[Obrázok 1.11]

Poznámka: Na dosiahnutie najlepších výsledkov odporúčame používať čistý esenciálny olej.



Obrázok 1.11

- Vyhňte sa pohybu alebo otrasom zvlhčovača. [Obrázok 2.4] To môže spôsobiť, že nádržka na vodu uvoľní príliš veľa vody do komory základne.
- Pred premiestnením zvlhčovača ho vypnite, odpojte zo zásuvky a vyberte nádržku na vodu.
- Pokiaľ váš zvlhčovač nevytvára paru správne, skontrolujte rysku pre maximálnu hladinu vody, aby ste zistili, či nie je v komore základne príliš veľa vody. Pokiaľ voda presahuje rysku, vylejte vodu navyše. [Obrázok 2.5]

Poznámka: Maximálne množstvo vody je iba na tento účel. **Nelejte vodu do komory základne.**

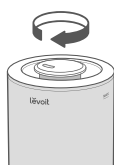
POUŽÍVANIE ZVLHČOVAČA

- Zapojte zvlhčovač do zásuvky. Otočením ovládacieho kolieska v smere hodinových ručičiek zvlhčovač zapnite. Nastavte ovládacie koliesko na požadovanú úroveň pary. [Obrázok 2.1]
- Otáčaním trysky upravte smer pary. [Obrázok 2.2]
- Keď vaša miestnosť dosiahne vami preferovanú úroveň vlhkosti, prepnite zvlhčovač na nižšie nastavenie alebo ho vypnite.
- Otočením ovládacieho kolieska proti smeru hodinových ručičiek zvlhčovač vypnite.
- Stlačením tlačidla nočného osvetlenia zapnite alebo vypnite nočné osvetlenie.

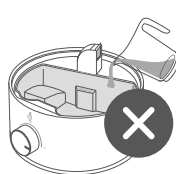
Poznámka: Pokiaľ v nádržke nie je voda alebo je nádržka vybitá, zvlhčovač prestane tvoriť paru a rozsvieti sa kontrolka doplnenia. Naplňte nádržku a správne ju umiestnite na základňu, aby ste mohli zvlhčovač používať.



Obrázok 2.1



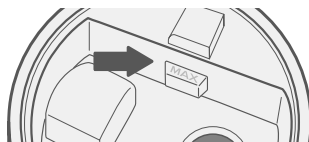
Obrázok 2.2



Obrázok 2.3



Obrázok 2.4



Obrázok 2.5

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Poznámka:

- Všetka údržba by mala byť vykonávaná na vodeodolnom povrchu, ako je kuchynská linka.
- Denne vymieňajte vodu, aby ste zabránili rastu baktérií.
- Trysku pravidelne čistite handričkou.
- Pokiaľ zvlhčovač nepoužívate 3 dni alebo dlhšie, nenechávajte vo vnútri vodu. Namiesto toho ho vyčistite a vysušte.

Čistenie

Nádržku na vodu zvlhčovača a komoru základne by ste mali čistiť každé 3 dni a pred skladovaním zvlhčovača.

Poznámka:

- Základňu **nikdy** neponárajte do vody alebo inej kvapaliny. **Nevkladajte** žiadnu časť zvlhčovača do umývačky riadu.
- Na čistenie zvlhčovača **nepoužívajte** čistiace prostriedky.

Dôležité tipy

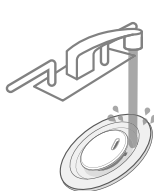
Aby váš zvlhčovač správne fungoval, musí mať v komore základne správnu hladinu vody. Pokiaľ je v komore základne príliš veľa vody, zvlhčovač nemôže vytvárať paru.

- Nikdy** nelejte vodu priamo do komory základne. [Obrázok 2.3]
- Vodu doplňajte **iba** do nádržky na vodu. Zvlhčovač automaticky uvoľní správne množstvo vody do komory základne.

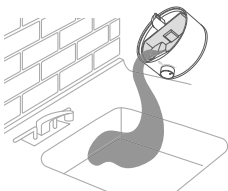
Čistenie (pokračovanie)

1. Odpojte zvlhčovač zo zásuvky.
2. Odstráňte a opláchnite kryt nádržky na vodu. [Obrázok 3.1]
3. Vyberte nádržku na vodu zo základne a vylejte všetku vodu z nádržky a komory základne. [Obrázok 3.2]

Poznámka: Pri vylievaní vody držte plavák stlačený, aby ste zaistili, že nevypadne z komory základne.

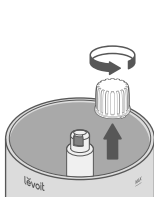


Obrázok 3.1

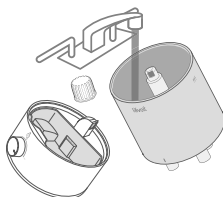


Obrázok 3.2

4. Vyberte zostavu vodného filtra z nádržky otočením proti smeru hodinových ručičiek a zdvihnutím nahor. [Obrázok 3.3]
5. Vypláchnite nádržku, zostavu vodného filtra a komoru základne vodou izbovej teploty. [Obrázok 3.4]



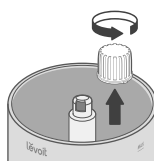
Obrázok 3.3



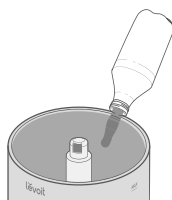
Obrázok 3.4

Odvápnenie zvlhčovača

1. Vyberte vodný filter z nádržky otočením proti smeru hodinových ručičiek a zdvihnutím nahor. [Obrázok 3.5]
2. Naplňte nádrž 710 ml destilovaného bieleho octu. [Obrázok 3.6]



Obrázok 3.5

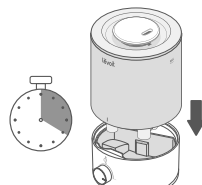


Obrázok 3.6

3. Nasaďte veko nádržky a pretrepte ocot okolo nádržky. [Obrázok 3.7]
4. Umiestnite nádržku na základňu a namočte ju na 15–20 minút. Ocot vytečie do komory základne a uvoľní vodný kameň (nahromadenie minerálov) v nádržke av komore základne (vrátane prevodníka a plaváku). [Obrázok 3.8]

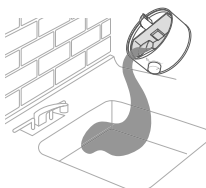


Obrázok 3.7

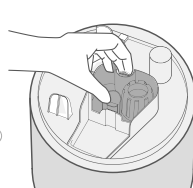


Obrázok 3.8

5. Vyberte nádržku, odoberte kryt z nádržky a vylejte všetok ocot. [Obrázok 3.9]
6. Otočte nádržku a vyberte tlmič hluku. Ak chcete odstrániť tlmič hluku, stlačte uvoľňovacie západky a jemne ho vytiahnite zo zvlhčovača. [Obrázok 3.10]



Obrázok 3.9

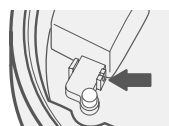


Obrázok 3.10

7. Vyberte plavák z komory základne vytiahnutím jedného konca plaváka hore [Obrázok 3.11] a vytiahnutím hriadeľa z držiakov plaváka. Jedna strana držiakov plaváka je otvorená (v tvare U), aby bolo možné hriadeľ vybrať. [Obrázok 3.12]



Obrázok 3.11



Obrázok 3.12

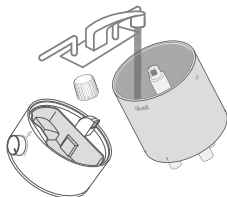
8. Umiestnite plavák, zostavu vodného filtra a tlmič hluku do malej nádoby. Zalejte ich dostatočným množstvom octu, aby boli úplne pokryté. Namočte na 15–20 minút. [Obrázok 3.13]



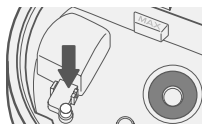
Obrázok 3.13

Odvápnenie zvlhčovača (pokračovanie) 3.

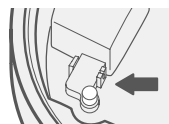
9. Pomocou čistiacej kefky a mäkkej handričky odstráňte vodný kameň zo všetkých častí.
 10. Opláchnite všetky časti, kým octový zápach úplne nezmizne. [Obrázok 3.14]
 11. Všetky časti osušte handričkou. Pred opätovným zložením alebo skladovaním sa uistite, že sú všetky diely úplne suché.
3. Umiestnite plavák späť do komory základne:
 - a. Uistite sa, že správna strana plaváka smeruje nahor. [Obrázok 3.17]
 - b. Vložte menší hrot do uzavretej strany držiakov plaváku [Obrázok 3.18]
 - c. Umiestnite väčší hrot do otvorenej strany (v tvare U) držiakov plaváku.
 4. V prípade potreby doplňte nádržku.
 5. Nádržku umiestnite správne na základňu a na nádržku na vodu umiestnite kryt nádržky.



Obrázok 3.14



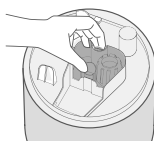
Obrázok 3.17



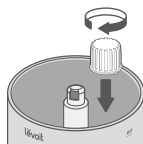
Obrázok 3.18

Opätovné sestavení

1. Otočte nádržku na vodu a vložte tlmič hluku späť do nádržky. [Obrázok 3.15]
2. Umiestnite zostavu vodného filtra späť do nádržky a otočte ju v smere hodinových ručičiek, aby ste ju zaistili na mieste. [Obrázok 3.16]



Obrázok 3.15



Obrázok 3.16

Skladovanie

Dodržujte pokyny na čistenie (viď strana 9) a pred skladovaním nechajte všetky časti úplne vyschnúť. Skladujte na chladnom a suchom mieste.

Výmena zostavy filtra

Ak je zostava filtra poškodená alebo voda nemôže prúdiť do komory základne, je nutné filter alebo zostavu filtra vymeniť. Pre viac informácií kontaktujte **zákaznícku podporu**.

Problém	Možné riešenie
Vychádza málo pary alebo nevychádza žiadna.	Zmeňte úroveň pary na vyššie nastavenie.
	Naplňte nádržku na vodu.
	V komore základne môže byť príliš veľa vody. Vyprázdnite komoru základne. Naplňte nádržku na vodu (nie komoru základne) a správne ju umiestnite na základňu.
	Uistite sa, že prívod vzduchu na spodnej strane základne nie je blokovaný. Zvlhčovač by nemal byť umiestnený na koberci alebo inom povrchu, ktorý by mohol blokovať prívod vzduchu.
	Uistite sa, že tryska nie je zablokovaná alebo upchatá.
	Uistite sa, že je zvlhčovač na rovnom povrchu.
	Teplota vody môže byť príliš nízka. Zmeňte úroveň pary na najvyššie nastavenie a nechajte zvlhčovač chvíľu bežať. Potom upravte úroveň na požadované nastavenie.
	Ak bola nádržka na vodu alebo základňa umytá saponátom, dôkladne opláchnite čistou vodou, aby ste odstránili všetok čistiaci prostriedok.
Zvlhčovač sa nezapne alebo sa neočakávane vypne.	Vyčistite zostavu vodného filtra alebo ju vymeňte za novú.
	Zapojte zvlhčovač do zásuvky a zapnite ho.
	Do nádržky na vodu pridajte vyčistenú alebo destilovanú vodu.

Problém	Možné riešenie
Zo zvlhčovača vychádza neobvyklý zápach.	Pokiaľ je zvlhčovač nový, odpojte ho zo zásuvky, opláchnite všetky jeho časti a potom ich umiestnite na chladné a suché miesto na 12 hodín. Vyčistite nádržku na vodu a komoru základne (viď sekcia Starostlivosť a údržba, strana 9).
Zvlhčovač vydáva hlasný alebo neobvyklý zvuk.	Uistite sa, že je nádržka na vodu umiestnená správne na svojom mieste (viď sekcia Začíname, strana 8). Nastavte úroveň pary na nižšiu hodnotu. Vyprázdnite komoru základne. Naplňte nádržku na vodu (nie komoru základne) a správne ju umiestnite na základňu. Zvlhčovač môže mať poruchu. Prestaňte zvlhčovač používať a kontaktujte zákaznícku podporu.
Okolo zvlhčovača sa objavujú biele škvrny.	Na naplnenie zvlhčovača odporúčame používať čistenú alebo destilovanú vodu. Vyhnite sa použitiu vody s vysokým obsahom minerálnych látok. Vyčistite zvlhčovač (viď sekcia Starostlivosť a údržba, strana 9).
Zo zvlhčovača uniká voda.	Uistite sa, že silikónový tesniaci krúžok okolo výstupného ventilu vody je správne zaistený. Vyhnite sa prevádzke zvlhčovača v miestnosti s vysokou relatívnou vlhkosťou. Utrite prebytočnú vodu z hornej a spodnej časti základne. Netraste zvlhčovačom. Uistite sa, že zvlhčovač umiestnite na tvrdý a rovný povrch. Skontrolujte, či nádržka na vodu tesní. V prípade netesností kontaktujte zákaznícku podporu.
Okolo zvlhčovača alebo okien sa tvorí kondenzácia.	Vlhkosť môže byť príliš vysoká. Znížte úroveň pary a vypnite zvlhčovač alebo otvorte dvere alebo okno v miestnosti.
Vnútri zvlhčovača sa tvorí plesneň.	Pravidelne čistite nádrž na vodu a komoru základne (viď sekcia Starostlivosť a údržba , strana 9).
Kontrolka doplnenia sa rozsvieti.	Naplňte nádržku na vodu. Nádržku na vodu umiestnite správne na základňu. Vyčistite vodný filter (viď strana 9) alebo ho vymeňte za nový. Ak chcete požiadať o nový vodný filter, kontaktujte zákaznícku podporu.

Ak váš problém nie je uvedený vyššie, kontaktujte **zákaznícku podporu.**